Manuel d'utilisation destiné au propriétaire



MODÈLES : 2500WS

SÉCURITÉ TESTÉE CONFORMÉMENT À UL 1482-2011 et ULC-S627-2000.

POÊLE À BOIS CERTIFIÉ DE PHASE II PAR L'AGENCE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DES ÉTATS-UNIS

APPROUVÉ PAR L'ÉTAT DE WASHINGTON

APPROUVÉ POUR LES MAISONS MOBILES (AUX É.-U. UNIQUEMENT)

ATTENTION !
Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation ou de faire fonctionner ce poêle.

Une installation incorrecte peut annuler votre garantie !

AVIS DE SÉCURITÉ :
L'installation incorrecte de ce poêle pourrait entraîner l'incendie du domicile. Pour votre sécurité, respectez les instructions d'installation. N'employez jamais les compromis expédient pendant l'installation de ce réchauffeur. Contactez les fonctionnaires locaux de construction ou de lutte contre les incendies afin de connaître les limitations et les exigences d'installation de votre région.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CE MANUEL VOUS AIDERA À OBTENIR UN FONCTIONNEMENT DU POÊLE EFFICACE ET FIABLE ET VOUS PERMETTRA DE COMMANDER CORRECTEMENT TOUTE PIÈCE DÉTACHÉE. GARDEZ-LE DANS UN LIEU SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



United States Stove Company
227 Industrial Park Road
P.O. Box 151
South Pittsburg, TN 37380



2500WS Rapport #: 215-S-23c-4

FÉLICITATIONS :

Vous avez acheté un poêle auprès du plus ancien fabricant de produits de combustion du bois d'Amérique du nord.

En vous chauffant au bois, vous aidez à ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE !

Le bois est notre seule source d'énergie renouvelable. Veuillez contribuer à la préservation de nos ressources en bois. Plantez au moins un arbre chaque année. Les générations futures vous remercieront.

Les instructions relatives à l'installation de votre poêle à bois répondent aux normes UL-1482 et ULC-S627.

Combustible :	Bois
Couleurs :	Noir métallique
Diamètre du tuyau de carneau :	6” (15.3 cm)
Type du tuyau de carneau : (Paroi unique ou paroi double standard) :	Acier noir ou bronzé 2100 °F (650 °C)
Hauteur minimale de la cheminée :	12’ (3.7cm)
Longueur maximale des bûches :	21” (53.4cm)
Dimensions	
Générales : Profondeur x Largeur x Hauteur :	30 1/4” x 27” x 40” (77cm x 69cm x 102cm)
Chambre de combustion : Largeur x Profondeur :	22 3/4” x 16 1/2” (58cm x 42cm)
Volume : Pieds cubes :	2,69 ft^3 (0,0761 m^3)
Ouverture de la porte : Largeur x Hauteur :	16” x 8” (41cm x 20cm)
Porte en verre pyrocéramique : (Visualisation) Largeur x Hauteur:	14 7/16” x 8 7/8” (37cm x 23cm x 5mm THK)
Poids (lb) :	355 lb (159 kg)

ACCESSOIRES EN OPTION	
DESCRIPTION	**N° PIÈCE**
Kit d'admission d'air extérieur	892021

AVERTISSEMENTS :

- CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. MAINTENEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LE MOBILIER ÉLOIGNÉS. TOUT CONTACT PEUT ENTRAÎNER DES BRÛLURES.
- N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES NI DE FLUIDES POUR DÉMARRER LE FEU.
- NE LAISSEZ PAS LE POÊLE SANS SURVEILLANCE LORSQUE LA PORTE EST LÉGÈREMENT OUVERTE.
- NE BRÛLEZ PAS DE DÉCHETS NI DE FLUIDES INFLAMMABLES TELS QUE L'ESSENCE, LE NAPTHA OU L'HUILE POUR MOTEUR.
- NE CONNECTEZ PAS LE POÊLE À UN CONDUIT OU CIRCUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.
- FERMEZ TOUJOURS LA PORTE APRÈS L'ALLUMAGE.

DÉCOUPEZ ICI

CARTE DE GARANTIE

Nom________________________________No. de téléphone : (____)__________

Ville____________________________État/Province____Code postal__________

Adresse électronique ____

No. de modèle de l'unité____________________No. de série ________________

Type de combustible : ❑Bois ❑Charbon ❑Granulés ❑Gaz ❑Autre ____________

Lieu d'achat (Revendeur)____

Ville____________________________État/Province____Code postal__________

Si acheté sur Internet, veuillez fournir l'adresse du site Web________________

Date d'achat ____

Raison de l'achat : ❑Chauffage alternatif ❑Principale source de chauffage

❑Décoration ❑Coût ❑Autre ________________

Quel fut le facteur déterminant lors de l'achat de votre nouvel appareil ?______

____

J'ai lu le guide d'utilisation qui accompagne cette unité et j'ai bien compris :

L'installation ❑ Le fonctionnement❑ et l'entretien ❑ de mon nouvel appareil.

Nom en lettres majuscules	Signature	Date

Veuillez joindre une copie de votre preuve d'achat.

Garantie non valide sans preuve d'achat.

Les informations relatives à la garantie devront être reçues dans un délai de 30 jours après l'achat original.

Détachez cette page de ce manuel, pliez-la en deux vers l'intérieur et collez. Affranchissez et envoyez-la par courrier à l'adresse fournie. Vous pouvez utiliser une enveloppe si vous le souhaitez.

Vous pouvez vous enregistrer en ligne en vous rendant sur le site www.usstove.com

Toutes les informations fournies seront maintenues strictement confidentielles. Les informations fournies ne seront pas vendues à des fins publicitaires.
Les coordonnées personnelles seront utilisées exclusivement pour des notifications de produit.

DÉCOUPEZ ICI



DÉCOUPEZ ICI

Pliez ici

Pliez ici

PLACEZ
VOTRE
TIMBRE
À CET
ENDROIT

United States Stove Company
P.O. Box 151
South Pittsburg, TN 37380

DÉCOUPEZ ICI

Outils et équipements nécessaires pour l'installation

Vous aurez besoin d'une perceuse équipée d'un foret de 1/8” afin d'installer les vis à tôle dans le raccord de conduite. Une clé/douille ou tournevis de 5/16” afin d'installer l'habillage du socle, le collecteur de la pièce et l'ensemble de la soufflante décrits ci-dessous. Une clé/douille de 2” pour installer la buse. Un protecteur de sol incombustible tel que spécifié dans ce manuel. Tous les composants de la cheminée et du raccord de cheminée nécessaires pour votre installation particulière de cheminée. Pour les maisons mobiles, voir page 13.

Assemblage

Assemblage de la buse :

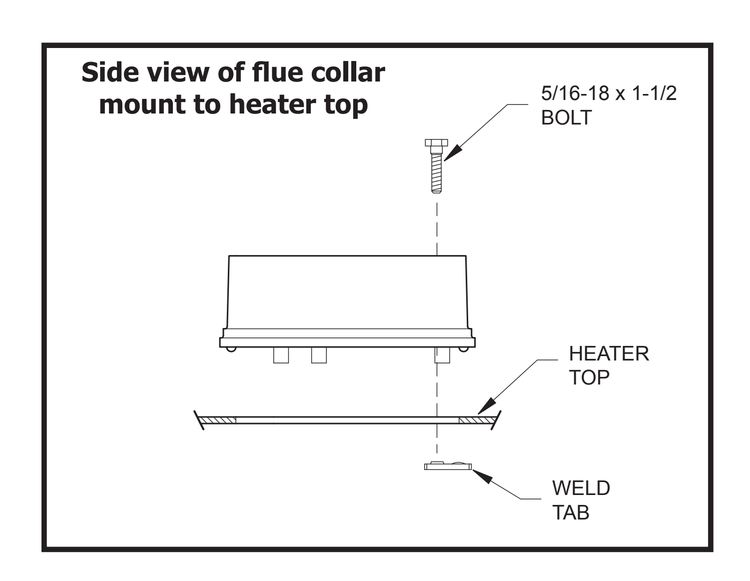
1. Montez la buse sur le haut de l'unité tel qu'illustré en utilisant les (3) vis 5/16-18 x 1-1/2, (3) rondelles, et (3) languettes soudées fournies dans la boîte des pièces.

Assemblage du collecteur de la pièce :

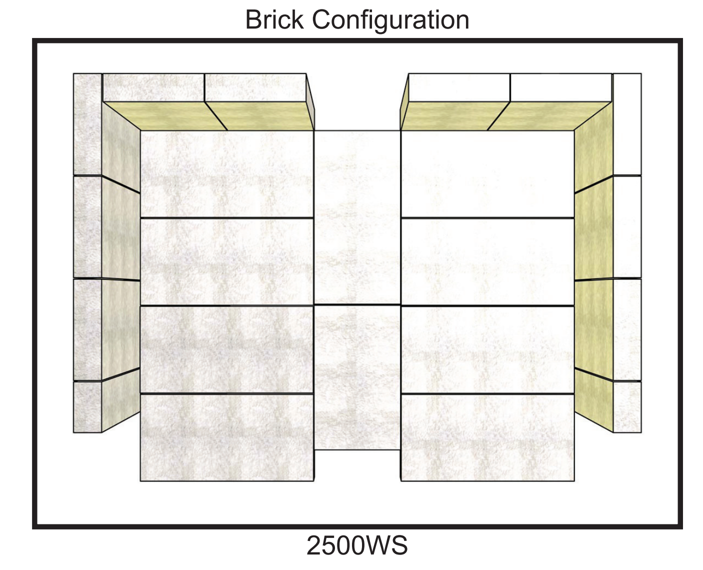
1. Positionnez le collecteur de la pièce. En utilisant les trois (3) vis autoperceuses fournies, montez le collecteur sur l'unité tel qu'illustré sur le schéma.

Configuration des briques réfractaires :

1. Remettez les briques réfractaires tel qu'indiqué sur l'illustration ci-dessous.



Brick Configuration



2500WS

INSTRUCTIONS DESTINÉES À L'ASSEMBLAGE DE LA SOUFFLANTE

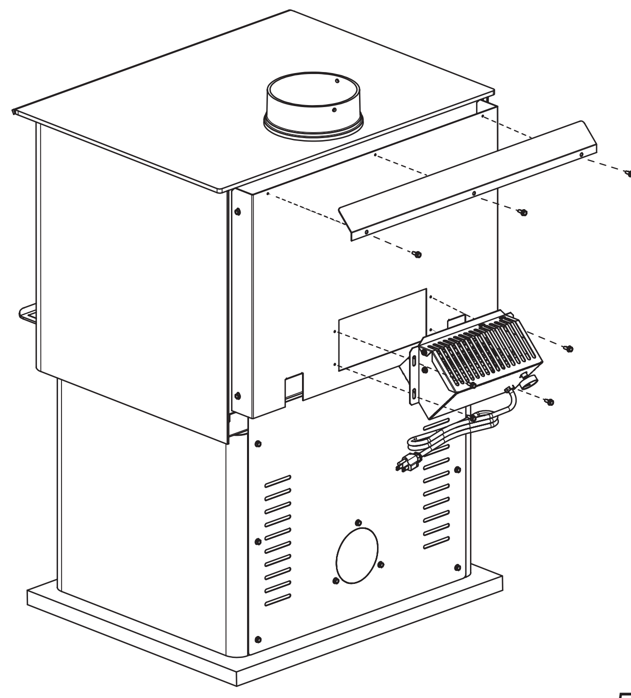
L'ENSEMBLE DE LA SOUFFLANTE DOIT ÊTRE DÉCONNECTÉ DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT LE DÉMARRAGE DE L'INSTALLATION.

Étape 1.

Fixez l'ensemble au dos du poêle à l'aide des quatre vis fournies.

L'ENSEMBLE DE LA SOUFFLANTE EST PRÉVU POUR ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC UN POÊLE MARQUÉ TEL QU'INDIQUÉ POUR CET USAGE.

N'ACHEMINEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION À PROXIMITÉ OU SUR DES SURFACES CHAUDES !



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Admission d'air de combustion

Cet appareil a besoin d'une source d'air de combustion. Si votre domicile est une construction de taille modeste, présente des problèmes de pression négative, ou est une maison mobile/préfabriquée, vous aurez besoin d'une source d'air extérieure.

Vous avez pour cela deux options. Vous pouvez découper une ouverture rectangulaire dans votre maison et la protection de sol, ou acheter un ensemble standard de ventilation pour sécheuse de 4" dans une quincaillerie locale et l'installer à l'arrière du piédestal. Si votre choix est de découper un trou rectangulaire dans le plancher et la protection de sol, référez-vous aux illustrations qui suivent pour vous aider. Vous devez placer un écran contre les rongeurs entre la protection de sol et le plancher pour éviter leur passage ou l'entrée de vermine indésirable chez vous.

En cas d'utilisation d'ensemble de ventilation pour sécheuse, le couvercle extérieur doit être d'une conception qui NE ferme PAS au moyen d'une trappe. Vous devez acheter un dispositif qui permette une entrée d'air continue et qui comporte un écran contre les rongeurs. Vous aurez aussi besoin d'un adaptateur pour air de combustion à fixer sur le piédestal de l'appareil. Cet adaptateur peut s'acheter chez votre revendeur.

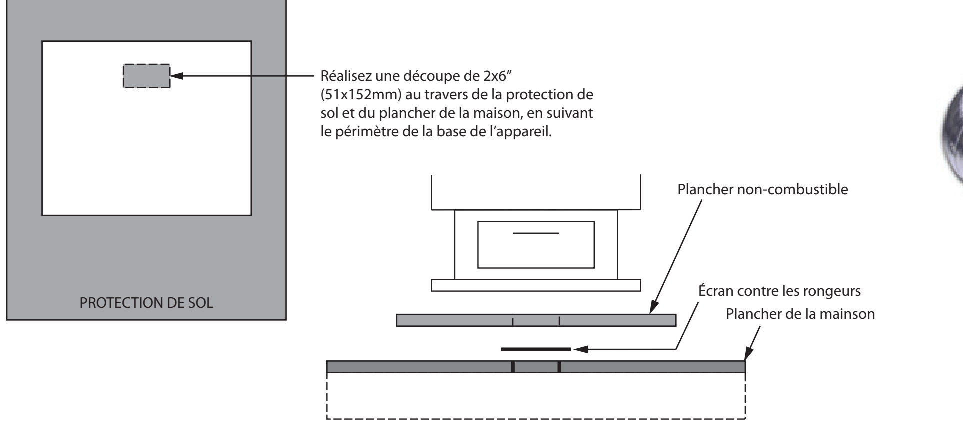
Si votre n'est pas une construction de taille modeste ni une maison mobile préfabriquée, vous pouvez simplement enlever le trou rond à enfoncer de 4" à l'arrière du piédestal.

❶ "Air de combustion au travers de la base d'unité" – Installation :

Tout d'abord décidez de l'emplacement de l'appareil. Puis découpez une ouverture rectangulaire de 2 x 6" (51 x 152 mm) dans la protection de sol en vous servant du périmètre de la base de l'appareil. En utilisant cette protection de sol comme gabarit, positionnez-le en place et marquez le sol de votre maison à l'endroit où vous devez faire la prochaine coupe. Effectuez cette découpe du sol de la maison légèrement plus grande que 2 x 6" afin de compenser tout défaut d'alignement. Fixez un morceau d'écran sur le trou pour éviter une remontée de vermine indésirable chez vous. Terminez l'installation de votre appareil.

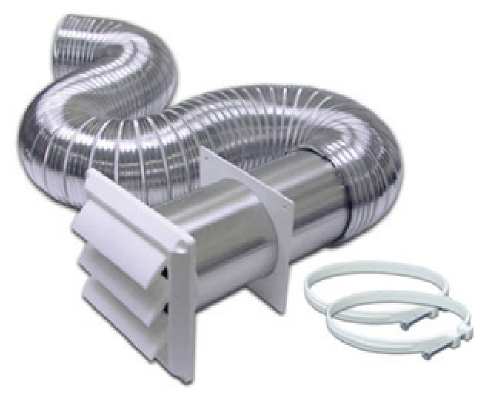
❷ "Ensemble de ventilation de sécheuse" – Installation :

Commencez par installer l'adaptateur 4" à l'arrière de l'appareil en utilisant les vis fournies. Si ce n'est pas encore fait, ouvrez le trou à enfoncer du piédestal. Suivez les instructions d'installation du fabricant pour fixer l'ensemble de ventilation de sécheuse à la maison. Ensuite fixez-le à l'adaptateur sur l'appareil.





"Air de combustion au travers de la base d'unité" Installation



"Ensemble de ventilation de sécheuse" Installation

INSTALLATION

AVIS DE SÉCURITÉ

- L'INSTALLATION INCORRECTE DE CE POÊLE POURRAIT ENTRAÎNER L'INCENDIE DU DOMICILE. AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. NE PAS RESPECTER LES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES PERSONNELLES VOIRE LA MORT !
- CONSULTEZ LES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX DE CONSTRUCTION OU DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES AFIN DE CONNAÎTRE LES LIMITATIONS ET LES EXIGENCES D'INSTALLATION DE VOTRE RÉGION.
- UTILISEZ DES DÉTECTEURS DE FUMÉE DANS LA PIÈCE DANS LAQUELLE LE POÊLE EST INSTALLÉ.
- MAINTENEZ LE MOBILIER ET LES RIDEAUX ÉLOIGNÉS DU POÊLE.
- N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LANTERNE À ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU « RAVIVER » UN FEU DANS CE POÊLE. MAINTENEZ TOUS CES LIQUIDES ÉLOIGNÉS DU POÊLE.
- EN CAS D'INCENDIE DE CHEMINÉE, FERMEZ COMPLÈTEMENT LA COMMANDE D'AIR AFIN DE PRIVER LE FEU D'OXYGÈNE. APPELEZ LES POMPIERS.
- NE CONNECTEZ PAS LE POÊLE À UN CONDUIT OU CIRCUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.
- UNE SOURCE D'AIR FRAIS DANS LA PIÈCE OU L'ESPACE CHAUFFÉ DEVRA ÊTRE FOURNIE SI NÉCESSAIRE.

POSITIONNER LE POÊLE

Il est très important de positionner le poêle à bois aussi près que possible de la cheminée, et dans une zone qui favorisera la distribution de chaleur la plus efficace possible au sein du domicile. Le poêle doit par conséquent être installé dans la pièce où vous passez le plus de temps, et dans la pièce la plus spacieuse possible. Rappelez-vous que les poêles à bois produisent une chaleur rayonnante, la chaleur que nous sentons lorsque nous sommes à proximité d'un poêle à bois. Un poêle à bois fonctionne aussi par convection, grâce au déplacement de l'air chaud accéléré vers le haut et son remplacement par de l'air plus frais. Si nécessaire, la distribution d'air chaud à partir du poêle peut être facilitée par l'installation d'une soufflante.

Le poêle à bois ne doit pas être raccordé à un système de distribution d'air chaud car une accumulation excessive de chaleur pourrait avoir lieu.

Un poêle à bois ne doit jamais être installé dans un couloir ou près d'un escalier, car cela pourrait bloquer le passage en cas d'incendie ou ne pas respecter les dégagements requis.

PROTECTEUR DE SOL

Votre poêle à bois devra être placé sur une surface non combustible d'1 pouce avec un facteur k de 0,84. Pour les protecteurs à couches multiples, ajoutez les valeurs R de chaque couche afin de déterminer la valeur R totale. La valeur R pour le panneau requis est de 1,2. Le protecteur de sol devra se trouver sous le poêle, vingt six pouces au-delà de la partie avant et six pouces au-delà de chaque côté du chargement du combustible et de l'ouverture pour le retrait des cendres. S'il y a une section horizontale du raccord de cheminée, le protecteur de sol devra passer sous celui-ci et dépasser de deux pouces de chaque côté.

Caractéristique de la conversion à la valeur R :

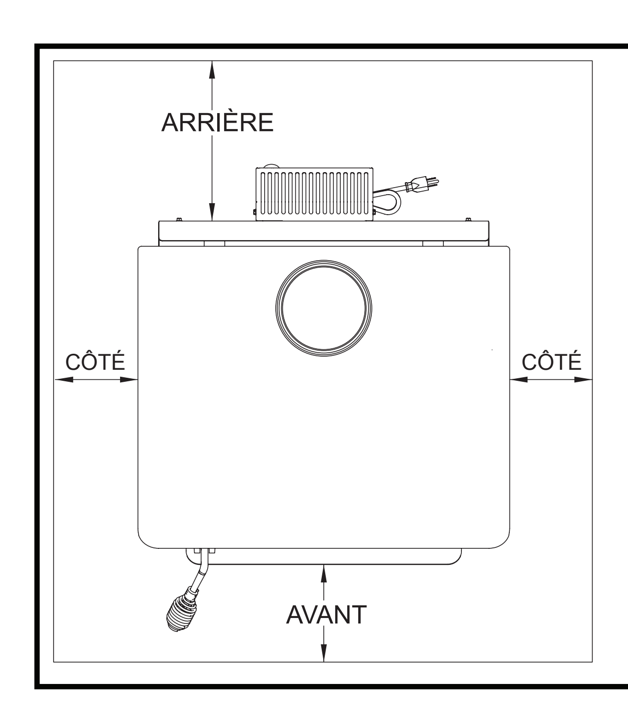
le facteur k est donné avec une épaisseur (T) requise en pouces : R = 1/k x T
le facteur est donné par : R = 1/C

Exemple :

Si le protecteur de sol est fait de briques de 4” avec un facteur C de 1,25 au-dessus d'un panneau minéral de 1/8” avec un facteur “k” de 0,29 la valeur R du système est :
4” de briques C = 1,25, R = 1/1,25 = 0,8
Panneau minéral 1/8” K = 0,29, R = 1/0,29 x 0,125 = 0,431
R total = Rbriques + Rminéral = 0,8 + 0,431 = 1,231
R total est supérieur à 1,2, le système est acceptable.

Le protecteur de sol devra dépasser le poêle comme suit :

Le protecteur de plancher doit être à la norme UL 1618.

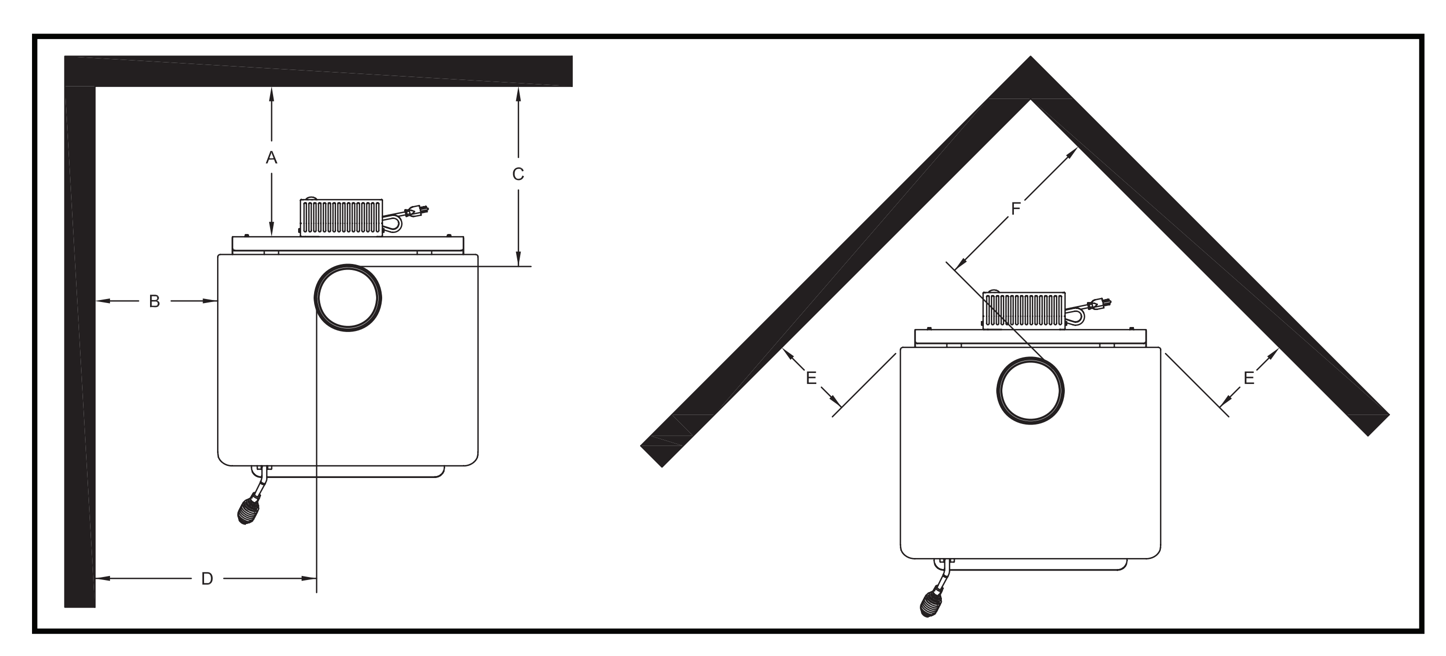


Modèle	Avant	Côtés	Arrière
2500WS	26” (660 mm)	8” (203 mm)	✰6” (152 mm)

✰ - Canadian installations require 8” (203mm)

DÉGAGEMENTS AVEC LES MATIÈRES COMBUSTIBLES

Il est extrêmement important que les dégagements avec les matières combustibles soient strictement respectés lors de l'installation du poêle. Consultez les tableaux ci-dessous :



Tuyau pour paroi unique (Tuyau pour paroi double) :						
Modèle	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**
2500WS	12 in. (305mm)	20 (508mm)	16 (406mm)	30 (762mm)	10.5 (267mm)	20 (508mm)

- La hauteur entre le sol et le plafond doit être d'au moins 7’ (2,13 m) dans tous les cas.
- Ne placez aucune matière combustible à moins de 4’ (1,2 m) de l'avant de l'unité.
- Le dégagement entre le tuyau de carneau et un mur est valable uniquement pour les murs verticaux et pour un tuyau de carneau vertical.
- Le raccord de cheminée ne doit pas passer à travers un grenier ou un espace du toit, des toilettes ou des espaces confinés similaires, un plancher ou un plafond.
- Dans une installation canadienne dans laquelle un passage à travers un mur, ou une partie de construction combustible est souhaitée, l'installation doit être conforme à CAN/CSA-B365.
- Un tuyau de carneau traversant une paroi combustible doit avoir un dégagement minimum de 18” (457,2 mm).
- Pour réduire les dégagements de carneau avec les matériaux combustibles, contactez votre service local de sécurité.

RACCORD DE CHEMINÉE (TUYAU PLISSÉ)

Votre raccord de cheminée et votre cheminée doivent avoir le même diamètre que la sortie du poêle (6”). Si ce n'est pas le cas, nous vous recommandons de contacter votre vendeur afin de vous assurer qu'il n'y aura aucun problème de tirage.

Le tuyau de poêle doit être fabriqué dans un acier aluminisé ou laminé à froid d'une épaisseur minimale de 0,021” ou 0,53 mm. Il est strictement interdit d'utiliser un acier galvanisé.

Votre tuyau de fumée devra être assemblé de telle sorte que la partie mâle (extrémité sertie) du tuyau pointe vers le bas. Fixez chacune des parties à une autre avec trois vis à tôle équidistantes.

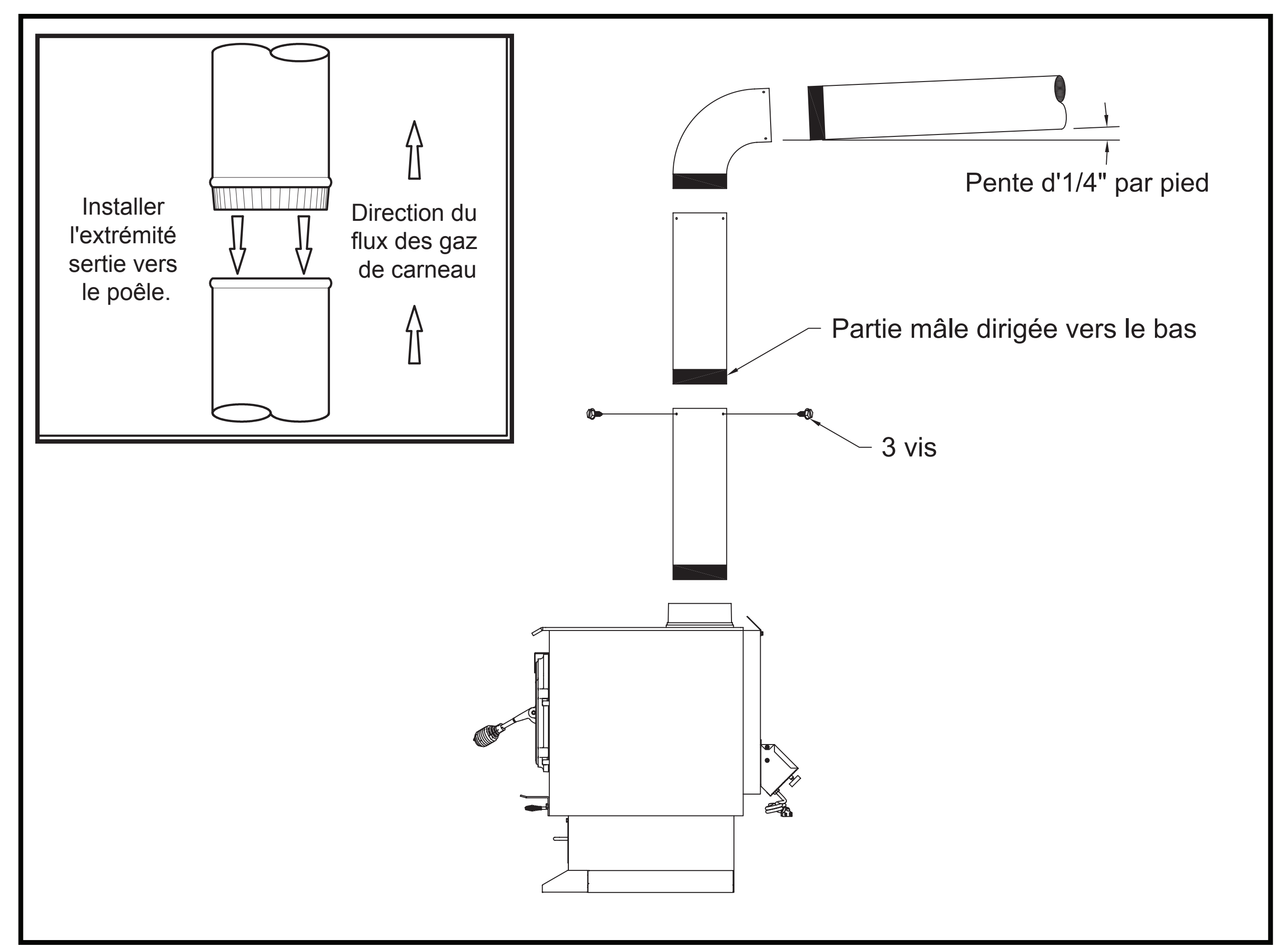
Le tuyau doit être court et droit. Toutes les parties installées horizontalement doivent avoir une pente d'au moins 1/4 de pouces par pied, avec l'extrémité supérieure de la partie dirigée vers la cheminée. Une installation avec une section horizontale de tuyau de cheminée doit être conforme à NFPA 211. Vous pouvez contacter la NFPA (Association nationale de protection contre les incendies) et demander la dernière édition du standard 211 de la NFPA.

Pour assurer un bon tirage, la longueur totale du tuyau de raccordement ne devra jamais dépasser 8’ à 10’ (2,4 m à 3,04 m). (Excepté dans le cas d'installations verticales, de type plafond cathédrale où le système d'aspiration des fumées peut être beaucoup plus long et raccordé sans problème au plafond de la pièce).

Il ne devra jamais y avoir plus de deux coudes à 90 degrés dans le système d'aspiration des fumées.

L'installation d'un « stabilisateur de tirage barométrique » (registre de cheminée) sur un système d'aspiration des fumées est interdite.

De plus, l'installation d'un registre de tirage n'est pas recommandée. En effet, avec un poêle à bois de combustion contrôlée, le tirage est régulé dès l'admission de l'air de combustion dans le poêle et non à l'évacuation.



CHEMINÉE

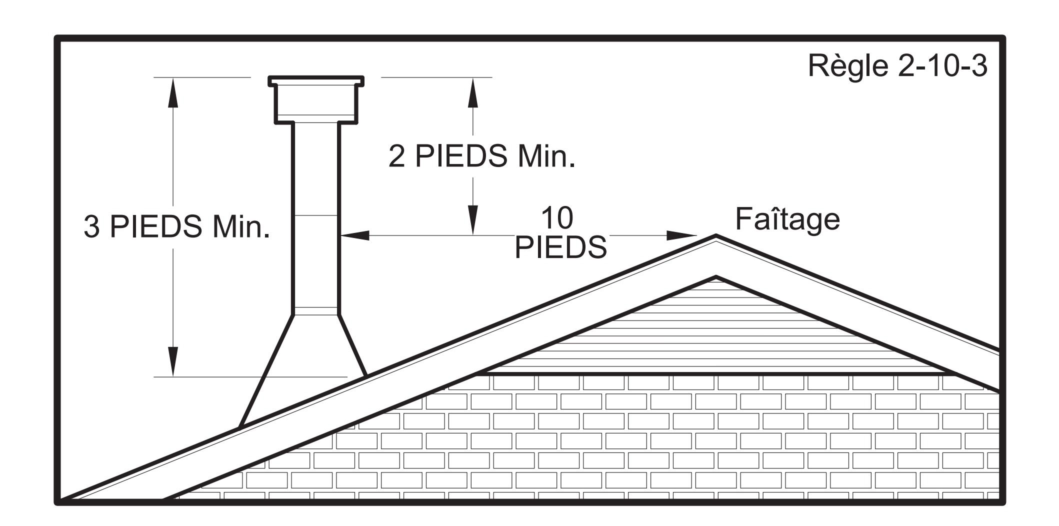
Votre poêle à bois doit être raccordé avec une cheminée fabriquée en usine ou en maçonnerie de 6”. Si vous utilisez une cheminée fabriquée en usine, elle doit répondre à la norme UL 103 et CAN/CSA-B365 ; par conséquent elle doit être de type HT (2100 °F). Il est extrêmement important qu'elle soit installée conformément aux spécifications du fabriquant.

Si vous utilisez une cheminée en maçonnerie, il est important qu'elle soit construite conformément aux spécifications du Code national de construction. Elle doit être revêtue de briques en argile réfractaires, de tuiles métalliques ou en argile scellées ensemble avec un ciment réfractaire. (Les carneaux cylindriques sont les plus efficaces).

Le diamètre intérieur du carneau de cheminée doit être identique à l'aspiration des fumées du poêle. Un carneau trop petit peut entraîner des problèmes de tirage, tandis qu'un grand carneau favorise un refroidissement rapide des gaz, et donc l'accumulation de créosote et le risque de feux de cheminée. Remarquez que c'est la cheminée et non le poêle qui crée l'effet de tirage ; les performances de votre poêle dépendent directement du bon tirage de votre cheminée.

Les recommandations suivantes peuvent être utiles pour l'installation de votre cheminée :

1. **NE CONNECTEZ PAS CETTE UNITÉ À UN CARNEAU DE CHEMINÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.**
2. **Elle doit s'élever au-dessus du toit d'au moins 3’ (0,9 m) à partir du point le plus haut de contact.**
3. **La cheminée doit dépasser toute partie de la construction ou autre obstruction à moins de 10’ (3,04 m) d'une hauteur de 2’ (0,6 m).**
4. **L'installation d'une cheminée intérieure est toujours préférable à une cheminée extérieure. En effet, la cheminée intérieure, sera, par définition, plus chaude qu'une cheminée extérieure, étant donné qu'elle est chauffée par l'air ambiant de la maison. Par conséquent, le gaz qui circule se refroidira plus lentement, réduisant ainsi l'accumulation de créosote et le risque de feux de cheminée.**
5. **Le tirage entraîné par la tendance de l'air chaud à s'élever sera augmenté avec une cheminée intérieure.**
6. **L'utilisation d'un pare-feu à l'extrémité de la cheminée requiert une inspection régulière afin de garantir qu'il n'est pas obstrué, bloquant donc le tirage et devra être nettoyé lorsqu'il est utilisé régulièrement.**



CHEMINÉE FABRIQUÉE EN USINE :

Lorsqu'une cheminée métallique préfabriquée est utilisée, les instructions d'installation du fabriquant doivent être respectées. Vous devez également acheter (auprès du même fabriquant) et installer l'ensemble de support du toit ou le passage du toit et l'ensemble de la partie en "T", des coupe-feux (si nécessaires), un écran d'isolation, un chaperon de toiture, un chapeau de cheminée, etc. Maintenez un dégagement approprié avec la structure tel que recommandé par le fabriquant. La cheminée doit avoir la hauteur requise au-dessus du toit ou d'autres obstructions pour des raisons de sécurité et un bon tirage.

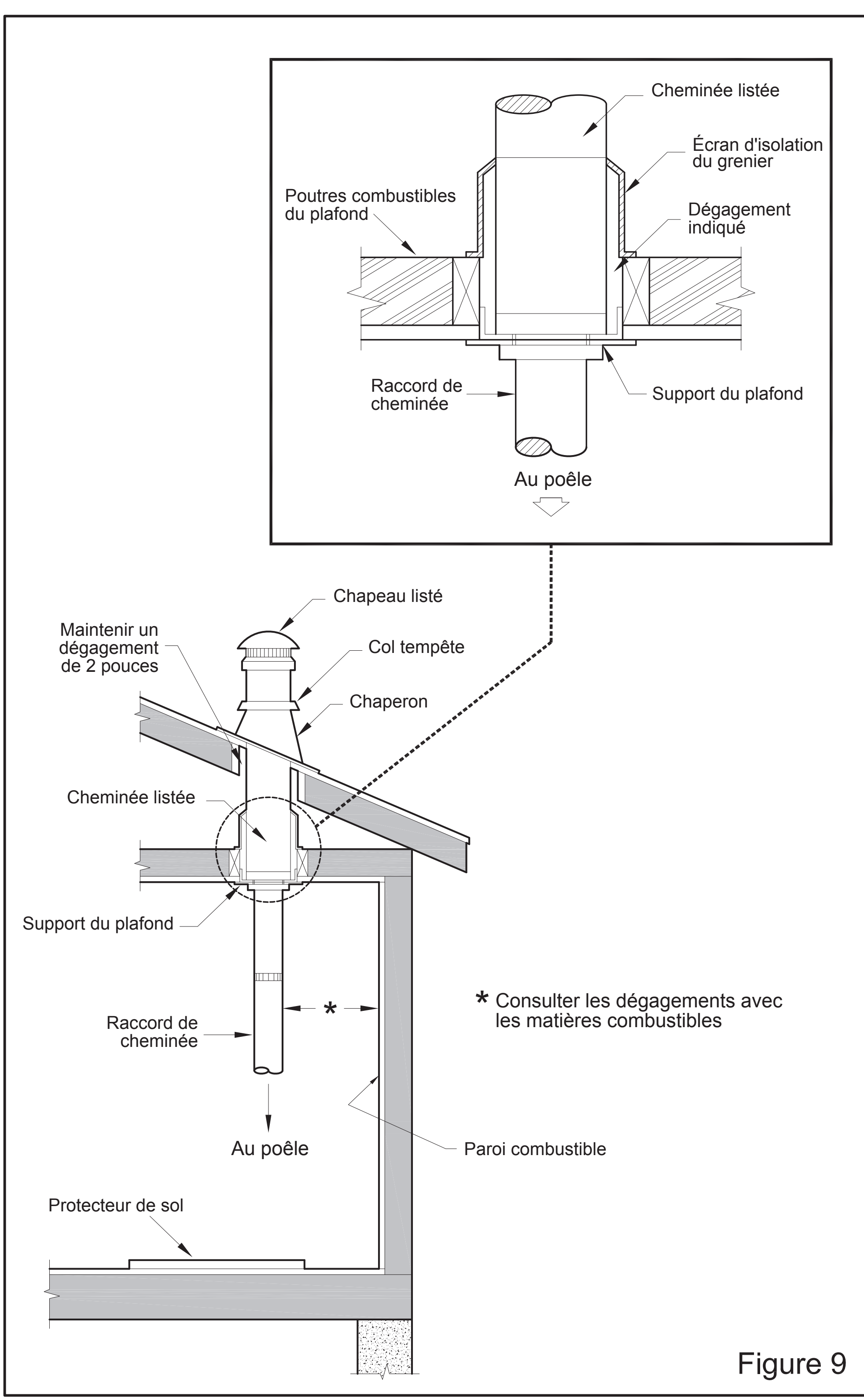


Figure 9

CHEMINÉE EN MAÇONNERIE :

Assurez-vous qu'une cheminée en maçonnerie réponde aux standards minimum de l'Association nationale de protection contre les incendies (NFPA) en la faisant inspecter par un professionnel. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fissures, de mortiers perdus ou d'autres signes de détérioration et de blocage. Faites nettoyer la cheminée avant d'installer et de faire fonctionner le poêle. Lors du raccordement du poêle à travers une paroi combustible vers une cheminée en maçonnerie, des méthodes spéciales sont requises.

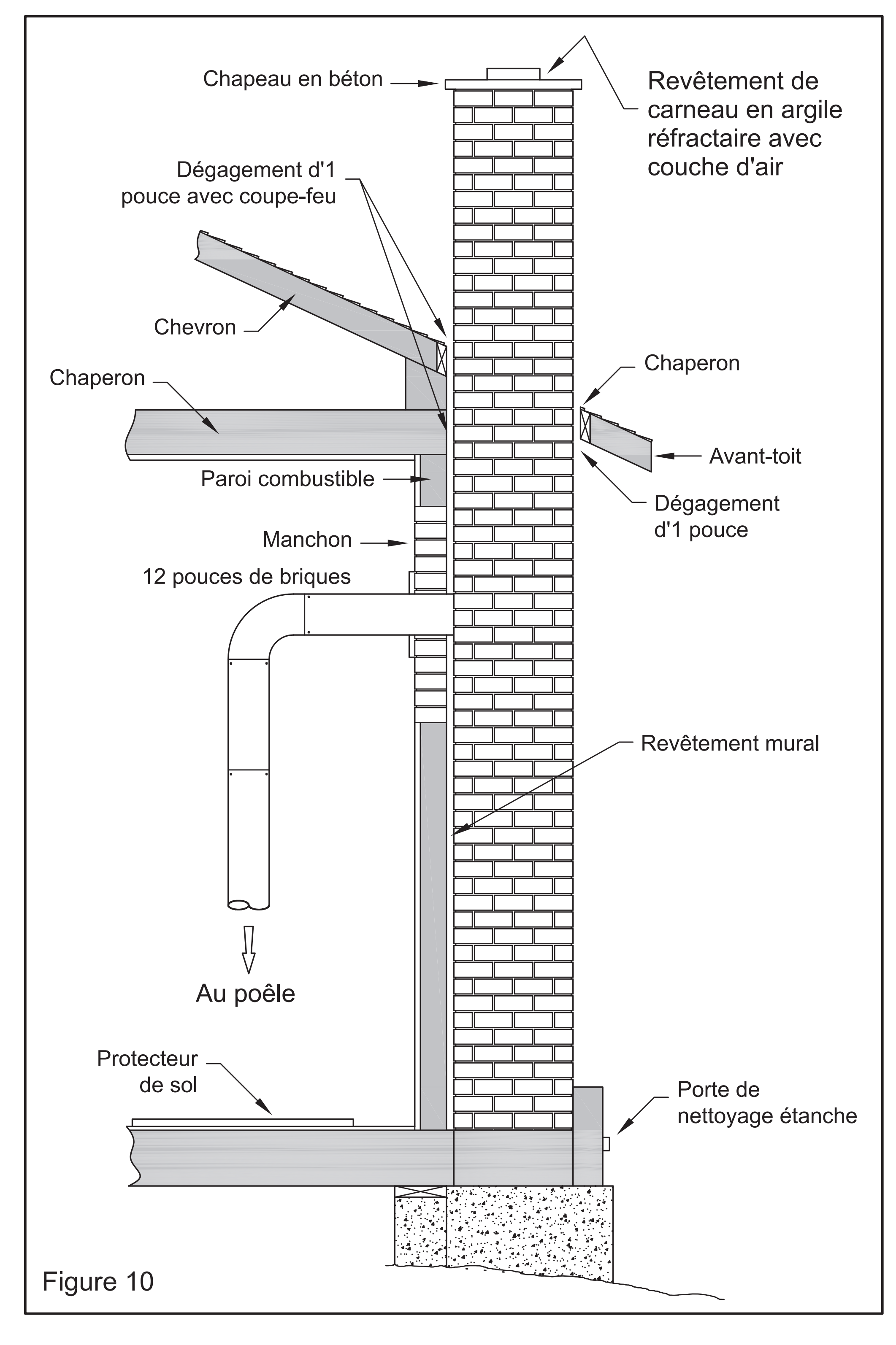
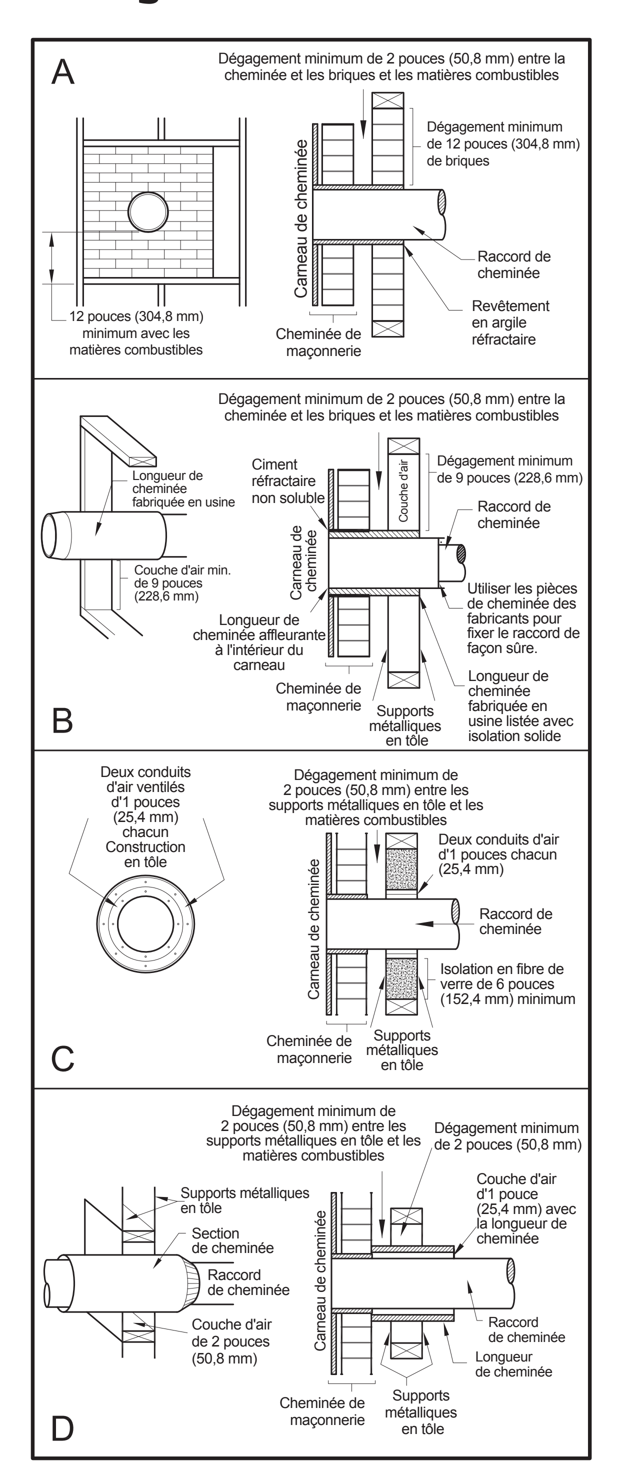


Figure 10

Passages de raccordement de cheminée à travers une paroi combustible



Méthode A. Dégagement de 12” (304,8 mm) avec un membre de paroi combustible : En utilisant des briques d'une épaisseur minimale de 3,5” (89 mm) et un revêtement en argile d'une épaisseur minimale de 5/8” (15,9 mm), construisez un passage à travers la paroi. Le revêtement en argile doit être conforme à l'ASTM C315 (Spécification standard des revêtements réfractaires en argile) ou son équivalent. Maintenez un minimum de 12” (304,8 mm) de maçonnerie en briques entre le revêtement en argile et les matières combustibles de la paroi. Le revêtement en argile devra s'étendre de la surface extérieure de la maçonnerie en briques jusqu'à la surface intérieure du revêtement du carneau de la cheminée mais pas au-delà de la surface intérieure. Coulez ou cimentez fermement le revêtement en argile en place dans le revêtement du carneau de la cheminée.

Méthode B. Dégagement de 9” (228,6 mm) avec un membre de paroi combustible : En utilisant une partie de cheminée Solid-Pak fabriquée en usine, agréée, de 6” (152,4 mm) de diamètre intérieur avec une isolation de 1” (25,4 mm) ou plus, construisez un passage à travers la paroi avec une couche d'air de 9” (228,6 mm) minimum entre la paroi extérieure de la longueur de la cheminée et les matières combustibles de la paroi. Utilisez des supports en tôle fixés de façon sûre aux surfaces de la paroi sur tous les côtés afin de maintenir une couche d'air de 9” (228,6 mm). Lors de la fixation des supports sur la longueur de la cheminée, ne pénétrez pas dans le revêtement de la cheminée (la paroi intérieure de la cheminée Solid-Pak). L'extrémité du revêtement de la section de la cheminée Solid-Pak devra affleurer l'intérieur du carneau de la cheminée en maçonnerie, et être scellée avec un ciment réfractaire non soluble dans l'eau. Utilisez ce ciment pour également calfeutrer la pénétration de la maçonnerie en briques.

Méthode C. Dégagement de 6” (152,4 mm) avec un membre de paroi combustible : En commençant avec un raccord de cheminée métallique de 6” (152,4 mm) de calibre 24 (0,024” [0,61 mm]), et un manchon mural ventilé de calibre 24 minimum ayant deux conduits d'air de 1” (25,4 mm) chacun, construisez un passage à travers la paroi. Il devra y avoir une zone de séparation de 6” (152,4 mm) minimum contenant une isolation en fibre de verre, à partir de la surface extérieure du manchon mural jusqu'aux matières combustibles de la paroi. Soutenez le manchon mural et couvrez son ouverture avec un support métallique en tôle de calibre 24 minimum. Maintenez un espace de 6” (152,4 mm). Il devra également y avoir un support dimensionné pour adapter et maintenir le raccord de cheminée métallique. Vérifiez que les supports soient fixés de façon sûre aux surfaces de la paroi sur tous les côtés. Assurez-vous que les éléments de fixation utilisés pour maintenir le raccord de cheminée métallique ne pénètrent pas dans le revêtement du carneau de la cheminée.

Méthode D. Dégagement de 2” (50,8 mm) avec un membre de paroi combustible : Commencez avec une partie de cheminée Solid-Pak fabriquée en usine, agréée, d'au moins 12” (304 mm) de diamètre intérieur avec une isolation de 1” (25,4 mm) ou plus, et un raccord de cheminée de 8” de diamètre intérieur (de 2 pouces [51 mm] plus grand que celui de 6” [152,4 mm]). Utilisez celle-ci comme passage pour un raccord de cheminée métallique pour paroi unique de calibre 24 minimum. Maintenez la section concentrique solid-pak avec le raccord de la cheminée et à une distance de 1” (25,4 mm) de ce dernier grâce aux platines-supports en tôle situées aux deux extrémités de la section de la cheminée. Couvrez l'ouverture et soutenez la section de la cheminée des deux côtés à l'aide de supports métalliques en tôles de calibre 24 minimum. Vérifiez que les supports soient fixés de façon sûre aux surfaces de la paroi sur tous les côtés. Assurez-vous des éléments de fixation utilisés pour maintenir le conduit de carneau de la cheminée.

REMARQUES :

1. Les raccords d'une cheminée de maçonnerie, sauf ceux de la méthode B, devront s'étendre sur une section continue à travers le système de passage mural et la paroi de la cheminée, jusqu'à la surface du revêtement intérieur du carneau mais sans le dépasser.
2. Un raccord de cheminée ne devra pas passer à travers un grenier ou un espace du toit, des toilettes ou des espaces confinés similaires, un plancher ou un plafond.

AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR

Votre poêle à bois est approuvé pour être installé avec une admission d'air extérieur étant nécessaire pour une maison mobile. Ce type d'installation est également requis dans les maisons étanches et les maisons ayant des problèmes de pression négative. Vous pouvez acheter cette option auprès de votre vendeur d'appareils de chauffage. Assurez-vous d'indiquer le numéro de pièce mentionné dans ce livret. Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit d'admission d'air.

L'air de combustion extérieur peut être requis si :

1. Votre poêle n'aspire pas de façon continue, une dispersion des fumées a lieu, le bois brûle mal, ou des contre-explosions se produisent qu'il y ait ou non des matières combustibles.
2. Les appareils à foyer existants au sein du domicile, tels que des cheminées ou d'autres appareils de chauffage, émettent des odeurs, ne fonctionnent pas correctement, émettent des fumées lorsqu'ils sont ouverts ou des contre-explosions se produisent qu'il y ait ou non des matières combustibles.
3. Ouvrir légèrement une fenêtre lors d'un jour calme (sans vent) réduit les symptômes ci-dessus.
4. La maison est équipée d'un pare-vapeur parfaitement étanche et de fenêtres bien ajustées et/ou dispose d'appareils électriques qui expulsent l'air de la maison.
5. Il y a une condensation excessive sur les vitres en hiver.
6. Un système de ventilation est installé dans la maison.

Pour utilisation dans des MAISONS MOBILES (installations aux É.-U. UNIQUEMENT) :

- **AVERTISSEMENT ! NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**
- **ATTENTION ! L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DU PLANCHER, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE.**
- LE POÊLE DOIT ÊTRE FIXÉ À LA STRUCTURE DE LA MAISON MOBILE EN UTILISANT LES TROUS DE FIXATION SITUÉS À LA BASE DE L'UNITÉ.
- INSTALLEZ CONFORMÉMENT À LA PARTIE 3280 DE 24 CFR (HUD).
- UTILISEZ UNE CHEMINÉE FABRIQUÉE EN USINE QUI RÉPONDE AUX STANDARDS DE L'UL 103 ; PAR CONSÉQUENT ELLE DOIT ÊTRE DE TYPE HT (2100 °F).
- UTILISEZ UN PARE-ÉTINCELLES

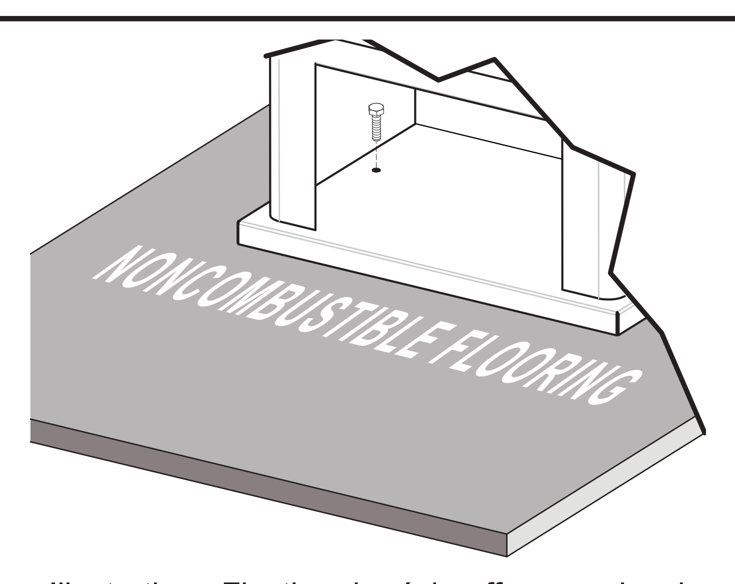


Illustration : Fixation du réchauffeur au plancher.

UTILISATION DU POÊLE À BOIS

Votre unité de chauffage a été conçue pour brûler du bois uniquement ; aucun autre matériau ne devra être brûlé. Les déchets et autres matériaux inflammables ne doivent pas être brûlés dans votre poêle. Tous les types de bois peuvent être utilisés dans votre poêle, mais des variétés particulières ont de meilleurs rendements énergétiques que d'autres. Veuillez consulter le tableau suivant afin de faire le meilleur choix possible.

TYPE	POIDS (LBS. CU. FT., À VIDE)	PAR CORDON	CLASSEMENT D'EFFICACITÉ	SE FEND	MILLIONS BTU/CORDON
Hickory	63	4500	1,0	Bien	31,5
Chêne blanc	48	4100	0,9	Correct	28,6
Chêne rouge	46	3900	0,8	Correct	27,4
Hêtre	45	3800	0,7	Dur	26,8
Érable à sucre	44	3700	0,6	Correct	26,2
Chêne noir	43	3700	0,6	Correct	25,6
Frêne	42	3600	0,5	Bien	25,0
Bouleau jaune	40	3400	0,4	Dur	23,8
Érable rouge	38	3200	0,3	Correct	22,6
Bouleau à papier	37	3100	0,3	Facile	22,1
Orme/Platane	34	2900	0,2	Très difficile	20,1
Épinette rouge	29	1800	0,1	Facile	16,1

Il est EXTRÊMEMENT IMPORTANT que vous utilisiez uniquement du BOIS SEC dans votre poêle à bois. Le bois devra avoir séché durant 9 à 15 mois, de telle sorte que l'humidité (par rapport au poids) soit réduite en deçà de 20% du poids de la bûche. Il est très important de garder à l'esprit que même si le bois a été coupé une, deux ou même plusieurs années auparavant, il n'est pas nécessairement sec, s'il a été entreposé dans de mauvaises conditions. Dans des conditions extrêmes, il peut pourrir au lieu de sécher. Ce point ne peut pas être exagéré ; la grande majorité des problèmes liés au fonctionnement d'un poêle à bois est due au fait que le bois utilisé soit trop tendre ou ait séché dans de mauvaises conditions. Ces problèmes peuvent être :

- problèmes d'allumage
- accumulation de créosote provoquant des feux de cheminée
- rendement énergétique faible
- fenêtres noircies
- combustion incomplète des bûches

Les pièces de bois plus petites sécheront plus rapidement. Toutes les bûches qui dépassent 6” de diamètre devront être fendues. Le bois ne devra pas être entreposé directement sur le sol. L'air devra circuler à travers le cordon. Une couche d'air de 24” à 48” devra être maintenue entre chaque rangée de bûches, qui devront être placées dans un lieu le plus ensoleillé possible. La couche supérieure de bois devra être protégée contre les éléments mais pas les côtés.

TESTER VOTRE BOIS

Quand le poêle est totalement chauffé, placez une pièce de bois fendue (environ cinq pouces de diamètre) parallèlement à la porte sur le lit de braises rouges.

Maintenez la commande d'air complètement ouverte en tirant dessus et fermez la porte. Si l'allumage de la pièce se fait en moins de 90 secondes, à partir du moment où elle a été placée dans le poêle, votre bois a séché correctement. Si l'allumage est plus long, votre bois est humide.

Si votre bois siffle et que de l'eau ou de la vapeur s'échappe des extrémités de la pièce, votre bois est trempé ou a été fraîchement coupé. N'utilisez pas ce bois dans votre poêle. De grandes quantités de créosote peuvent se déposer dans votre cheminée, créant de possibles conditions de feu de cheminée.

LES PREMIERS FEUX

La peinture fraîche de votre poêle a besoin d'être cuite pour préserver sa qualité. Une fois que le combustible est correctement allumé, faites uniquement brûler de petits feux dans votre poêle lors des quatre premières heures de fonctionnement. N'ouvrez jamais la commande d'air plus que nécessaire afin d'obtenir une vitesse de combustion moyenne.

Assurez-vous que la circulation d'air soit suffisante lors du traitement du poêle. Les odeurs pourront s'échapper lors des 3 ou 4 premiers feux. Ne démarrez jamais votre poêle à l'extérieur. Vous ne serez pas en mesure de constater si vous surchauffez.

ALLUMAGE

Après vous être assuré que les commandes d'admission d'air du poêle étaient complètement ouvertes (tirées complètement vers vous), placez plusieurs feuilles de papier froissées au centre de la chambre de combustion. Placez 8 à 10 petits morceaux de bois d'allumage secs au-dessus du papier en forme de tente. Vous pouvez également placer quelques morceaux de bois de chauffage, mais sélectionnez les plus petits. Aucun produit chimique ne doit être utilisé pour allumer le feu.

Avant d'allumer le papier et le bois d'allumage, il vous est recommandé de chauffer la cheminée. Cela est réalisé afin d'éviter les problèmes de contre-explosion souvent dus à une pression négative dans la maison. Si tel est le cas, ouvrez légèrement une fenêtre près du poêle et tordez ensemble quelques feuilles de papier journal en forme de torche. Allumez cette torche en papier et maintenez-la aussi près que possible de la bouche du tuyau à l'intérieur de la chambre de combustion pour chauffer la cheminée. Une fois que le courant ascendant est initié, vous êtes prêt pour allumer le poêle en allumant le papier et le bois d'allumage à l'intérieur de la chambre de combustion.

2500WS			
Primary Air Settings (Slide Damper is located in center of stove under hearth plate) (Damper Adjustment: Pulling out on damper increases air)		**Electric Blower Speed Setting (Variable)** (Blower is on High when turned “ON”, Rotate clockwise until stop for “LOW”.)	
Burn Rate	**Adjust Damper from fully closed**	**Burn Time**	**Blower Speed**
Low	1/32” (1mm)	@ 30 minutes	Low
Medium - Low	1/16” (1.5mm)	@ 30 minutes	Low
Medium - High	5/16” (8mm)	@ 30 minutes	Low
High	approx. 3” (76mm)	all minutes	High

ATTENTION : Ne modifiez jamais le registre à coulisse ou la plage de réglage afin d'augmenter la combustion pour quelque raison que ce soit. Le faire peut entraîner des dommages de l'appareil de chauffage et annulera votre garantie.

Lorsque vous avez obtenu un bon lit de braises chaudes, nous recommandons les procédures de chauffage suivantes :

CHAUFFAGE

Une combustion maîtrisée est la technique la plus efficace de chauffage au bois car elle vous permet de sélectionner le type de combustion que vous souhaitez pour chaque situation donnée. Le bois brûlera lentement si la commande d'admission d'air du poêle à bois est réglée pour réduire l'approvisionnement en oxygène dans la chambre de combustion au minimum. D'autre part, le bois brûlera rapidement si la commande d'air est réglée pour laisser une plus grande quantité d'oxygène dans la chambre de combustion. La commande d'admission d'air de votre poêle est très simple. Si vous la tirez complètement vers vous, elle est complètement ouverte. Si vous la poussez jusqu'à ce qu'elle s'arrête, l'air de combustion est réduit au minimum. Les conditions de fonctionnement réelles peuvent donner des résultats très différents de ceux obtenus lors des tests selon les espèces de bois utilisées, leur humidité, la taille et la densité des pièces, la longueur de la cheminée, l'altitude et la température extérieure.

AVERTISSEMENTS

- NE SURCHAUFFEZ PAS VOTRE POÊLE. SI UNE PARTIE DU POÊLE COMMENCE À ROUGIR, UNE SURCHAUFFE SE PRODUIT. RÉAJUSTEZ LA COMMANDE D'ADMISSION D'AIR AU NIVEAU DE RÉGLAGE LE PLUS BAS.
- L'INSTALLATION D'UN PORTE-BÛCHE ou DE GRILLES DANS VOTRE POÊLE À BOIS N'EST PAS RECOMMANDÉE. CRÉEZ LE FOYER DIRECTEMENT SUR LES BRIQUES RÉFRACTAIRES.
- NE METTEZ JAMAIS DE BOIS AU-DESSUS DU REVÊTEMENT EN BRIQUES RÉFRACTAIRES DU FOYER.

RECHARGEMENT

Une fois que vous avez obtenu un bon lit de braises, vous devrez recharger l'unité. Pour ce faire, ouvrez les commandes d'air au maximum pendant quelques secondes avant d'ouvrir la porte du poêle. Puis continuez en ouvrant la porte très lentement ; ouvrez d'un ou deux pouces pendant 5 à 10 secondes, avant de l'ouvrir complètement pour augmenter le tirage et éliminer ainsi les fumées qui sont stagnantes dans un état de combustion lente à l'intérieur du poêle. Amenez ensuite les braises vers l'avant du poêle et rechargez l'unité.

Pour un fonctionnement optimal de votre poêle à bois, nous vous recommandons de le faire fonctionner avec une charge de bois approximativement égale à la hauteur des briques réfractaires.

Il est important de remarquer que la combustion du bois consomme l'oxygène présent dans la pièce. En cas de pression négative, il est bon de laisser de l'air frais entrer dans la pièce, soit en ouvrant légèrement une fenêtre soit en installant un système d'aspiration d'air frais sur un mur extérieur.

Créosote - Formation et besoin de retrait - Quand du bois brûle lentement, cela produit du goudron et d'autres vapeurs organiques, qui se combinent avec l'humidité expulsée pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de fumée relativement froid d'un feu qui se consume lentement. Il en résulte que des résidus de créosote s'accumulent dans l'intérieur de la conduite. Une fois allumée, cette créosote crée un feu extrêmement chaud. Lorsque vous brûlez du bois, le raccord de cheminée et la cheminée devront être inspectés au moins une fois tous les deux mois durant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de créosote s'est produite. Si de la créosote s'est accumulée, elle devra être retirée afin de réduire le risque d'incendie dans la cheminée.

Nous recommandons fortement que vous installiez un thermomètre magnétique sur le tuyau d'aspiration des fumées, à environ 18” au-dessus du poêle. Ce thermomètre indiquera la température des fumées d'évacuation de vos gaz dans le système d'aspiration des fumées. La température idéale de ces gaz est comprise approximativement entre 275 °F et 500 °F. En deçà de ces températures, l'accumulation de créosote est favorisée. Au-dessus de 500 degrés, la chaleur est gaspillée car une quantité trop importante est perdue dans l'atmosphère.

POUR PRÉVENIR LA FORMATION DE CRÉOSOTE

- Brûlez toujours du bois sec. Cela permet des combustions propres et des températures de cheminée supérieures, et par conséquent moins de dépôt de créosote.
- Laissez la commande d'air complètement ouverte pendant environ 5 minutes à chaque fois que vous rechargez le poêle pour le ramener aux bonnes températures de fonctionnement. La combustion secondaire peut seulement avoir lieu si le foyer est suffisamment chaud.
- Vérifiez toujours le dépôt de créosote une fois tous les deux mois et faites nettoyer votre cheminée au moins une fois par an.

Si un feu de cheminée ou de créosote se produit, fermez immédiatement tous les registres. Attendez que le feu s'éteigne et que l'appareil de chauffage refroidisse, puis inspectez les dommages de la cheminée. S'il n'y aucun dommage, effectuez le nettoyage de la cheminée pour garantir qu'il n'y ait pas de dépôts de créosote qui soient restés dans la cheminée.

ÉLIMINATION DES CENDRES

Les cendres devront être éliminées du poêle plusieurs fois par semaine ou quand la couche de cendres atteint 2 ou 3 pouces. Videz toujours le poêle quand il est froid, en matinée par exemple. Éliminez toujours les cendres dans un conteneur métallique ayant un couvercle d'ajustement serré. Placez ce conteneur sur une surface incombustible ou sur le sol, bien à l'écart des matières combustibles, en attendant leur élimination finale. Si des cendres sont éliminées par enfouissement dans le sol ou autrement réparties localement, elles devront être retenues dans un conteneur fermé jusqu'à ce que toutes les cendres aient complètement refroidies. N'utilisez pas le conteneur pour cendres pour y jeter d'autres déchets.

AVERTISSEMENTS :

- LES CENDRES PEUVENT CONTENIR DES BRAISES MÊME APRÈS DEUX JOURS SANS FONCTIONNEMENT DU POÊLE.
- LE PLATEAU DE CENDRE PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD. PORTEZ DES GANTS POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE.
- NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LE POÊLE AVEC LA TRAPPE DES CENDRES OUVERTE. CELA PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE DU POÊLE. DES DOMMAGES AU NIVEAU DU POÊLE VOIRE UN INCENDIE DU DOMICILE POURRAIENT AVOIR LIEU.

ENTRETIEN

Votre poêle à bois est un poêle de haute efficacité et il ne nécessite par conséquent que peu d'entretien. Il est important de réaliser une inspection visuelle du poêle à chaque fois qu'il est vidé, afin de s'assurer qu'aucune pièce n'ait été endommagée, si c'est le cas, des réparations devront être effectuées immédiatement. Inspectez et nettoyez périodiquement la cheminée et le tuyau de raccord de l'accumulation de créosote ou d'obstructions.

VITRE

- Inspectez régulièrement la vitre afin de détecter toute fissure. Si vous en repérez une, éteignez immédiatement le poêle. Ne maltraitez pas la porte vitrée en la fermant violemment ou en la claquant. N'utilisez pas le poêle si la vitre est cassée.
- **Si la vitre de votre poêle se brise, remplacez-la uniquement par une vitre fournie par votre vendeur d'appareils de chauffage. Ne substituez jamais la vitre avec d'autres matières.**
- Pour remplacer la vitre, retirez les vis qui retiennent les moulures de la vitre à l'intérieur de la porte. Retirez les moulures et remplacez la pièce endommagée par une neuve. Effectuez la procédure en sens inverse après remplacement. Lors du remplacement de la vitre, vous devrez changer le joint de la vitre pour vous assurer qu'elle soit bien étanche.
- Ne lavez jamais la vitre avec un produit qui pourrait la rayer. Utilisez un produit spécialisé, disponible dans les magasins qui vendent les poêles à bois. La vitre doit être nettoyée uniquement lorsqu'elle est froide.

JOINTS

Il est recommandé de changer le joint de la porte (qui rend la porte de votre poêle étanche) une fois par an, afin de vous assurer du bon contrôle de la combustion, de l'efficacité maximale et de la sécurité. Pour changer le joint de la porte, retirez simplement celui qui est endommagé. Nettoyez avec précaution la rainure du joint disponible, appliquez de la silicone haute température vendue à cet effet, et installez le nouveau joint. Vous pouvez allumer de nouveau votre poêle environ 24 heures après avoir terminé entièrement cette opération.

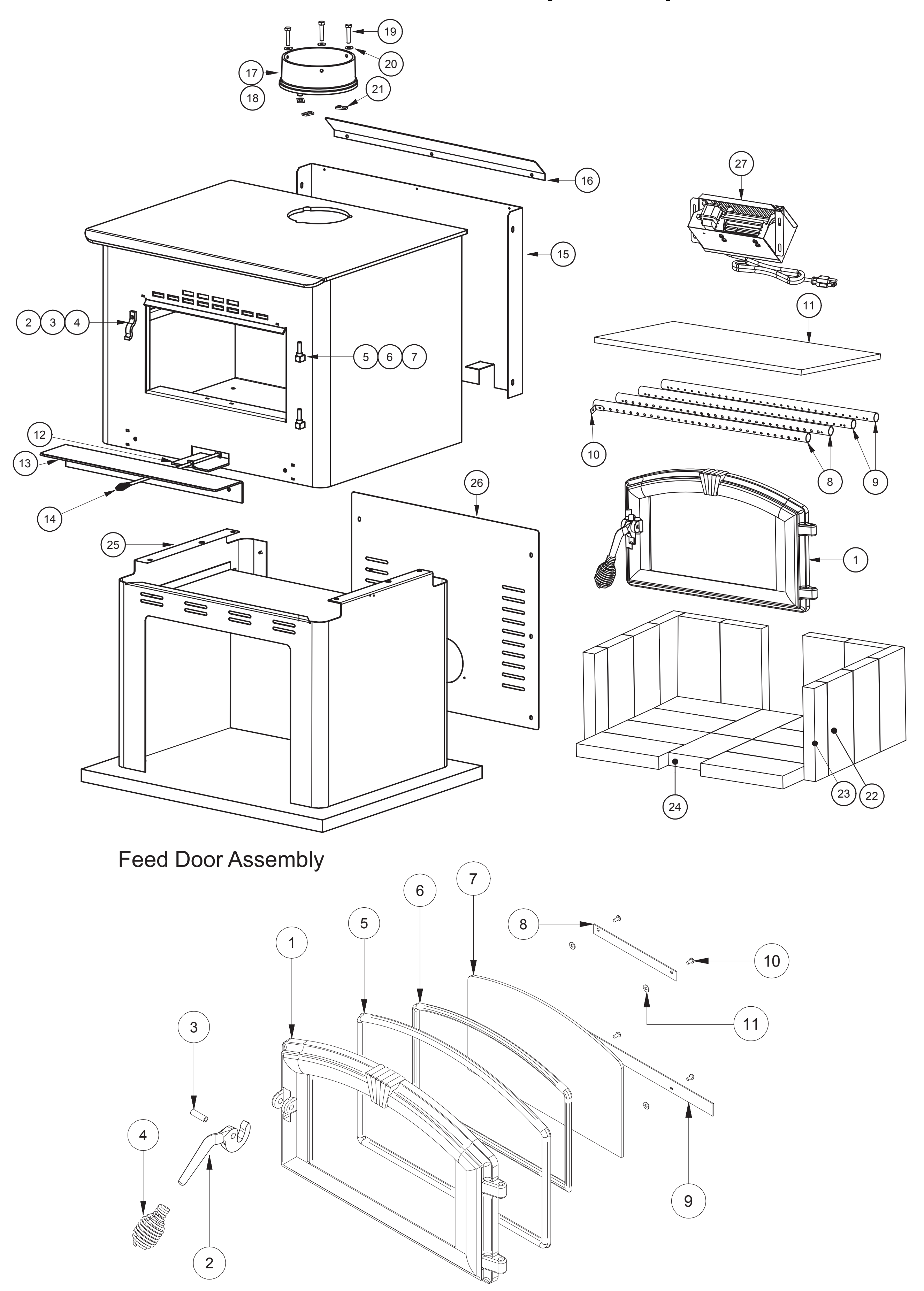
AVERTISSEMENT :

- NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LE POÊLE SANS JOINT OU AVEC UN JOINT ROMPU. DES DOMMAGES AU NIVEAU DU POÊLE VOIRE UN INCENDIE DU DOMICILE POURRAIENT AVOIR LIEU.

PEINTURE

Nettoyez uniquement votre poêle avec un chiffon doux sec qui n'endommagera pas la finition peinte. Si la peinture se raie ou est endommagée, il est possible de redonner à votre poêle son apparence neuve, en le peignant avec une peinture résistante à des températures de 1200 °F. Pour ce faire, décapez simplement la surface à repeindre avec un papier abrasif fin, nettoyez-le correctement et appliquez (2) fines couches de peinture successives.

PIÈCES DE RECHANGE (2500WS)

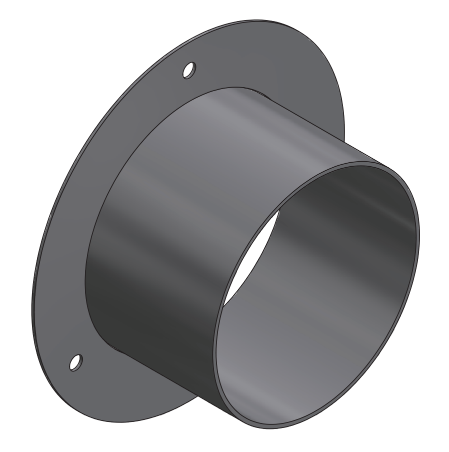


PIÈCES DE RECHANGE LISTE (2500WS)

Key	Part No.	Description	Qty.
1	69515MB	Feed Door Assy.	1
2	25080B	Feed Door Latch	1
3	83508	5/16-18 x 3/4 Hex Head Bolt	1
4	83338	5/16-18 Lock Nut	1
5	891373	Door Hinge Pad	2
6	83045A	Washer, 3/8” ID x 7/8” OD	2
7	83274	3/8-16 Lock Nut	2
8	86643	Tube, Secondary Air (Ø0.16 holes)	2
9	86645	Tube, Secondary Air (Ø0.22 holes)	2
10	891515	Retainer, Tube (1 per Secondary Tube)	3 - 5
11	88138	Refractory Insulation	1
12	891516	Damper Slide	1
13	892020	Hearth Plate	1
14	891331	Spring Handle - Small	1
15	891514	Shield, Rear	1
16	891528	Air Deflector	1
17	40292A	Flue Collar	1
18	88032	Flue Collar Gasket	1.7 Ft
19	83432	5/16-18 x 1-1/2 Hex Head Bolt	3
20	83045	Washer, 5/16” ID x 3/4” OD	3
21	83431	Weld Tab	3
22	89066	Firebrick (4.5 x 9 x 1.25)	19
23	891414	Firebrick (2-1/4 x 9)	2
24	891530	Firebrick (4-1/2 x 7-1/2)	1
25	69664	Pedestal Assembly	1
26	892019	Pedestal Back	1
27	891492	B36 Blower Assembly	1

N/S = Not Shown
All components common except where noted.

FEED DOOR ASSEMBLY			
Key	Part No.	Description	Qty.
1	25491	Feed Door, Painted (40484)	1
2	25692	Handle, Painted (40515)	1
3	83506	3/8 x 1-1/4 Roll Pin	1
4	891135	Spring Handle - LG	1
5	88066	Rope Gasket - 5/8”	4.6 Ft
6	88087	Glass Gasket - 1/8 thk x 1” wide	3.7 Ft
7	891131	Glass Ceramic (5mm THK, 9-1/8” x 14-7/16”)	1
8	25464	Top Glass Retainer	1
9	25465	Bottom Glass Retainer	1
10	83202	10-24 x 3/8 Pan Head Phillips Screw	4
11	83278	Washer - 7/32 ID x 1/2 OD	4



Optional Accessory

Combustion Air Adaptor
Part No.: 892021

REMARQUES

REMARQUES

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES

CE MANUEL VOUS AIDERA À OBTENIR UN FONCTIONNEMENT EFFICACE ET FIABLE DE VOTRE POÊLE ET VOUS PERMETTRA DE COMMANDER CORRECTEMENT TOUTE PIÈCE DÉTACHÉE.

GARDEZ CE MANUEL DANS UN LIEU SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

LORSQUE VOUS NOUS ÉCRIVEZ, DONNEZ TOUJOURS LE NUMÉRO DE MODÈLE COMPLET QUI SE TROUVE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE FIXÉE SUR L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.

LORS DE COMMANDES DE PIÈCES DÉTACHÉES, DONNEZ TOUJOURS LES INFORMATIONS SUIVANTES TELLES QU'ILLUSTRÉES DANS CETTE LISTE :

1. LE NUMÉRO DE PIÈCE
2. LA DESCRIPTION DE LA PIÈCE
3. LE NUMÉRO DE MODÈLE : __________________
4. LE NUMÉRO DE SÉRIE :_____________________



UNITED STATES STOVE COMPANY
227 INDUSTRIAL PARK ROAD
P.O. BOX 151
SOUTH PITTSBURG, TN 37380
(423) 837-2100
WWW.USSTOVE.COM